



Reggio Emilia  
città  
delle persone



fondazione  
nazionale  
della danza

**Aterballetto**

## CONVENZIONE DI COLLABORAZIONE

Tra

il **Comune di Reggio nell'Emilia – Servizio Officina Educativa**, con sede a Reggio Emilia in Piazza Prampolini n. 1 – codice fiscale/partita IVA 00145920351 - nella persona, ex art. 107 del Decreto Legislativo n. 267 del 18.08.2000, della Dott.ssa Annamaria Fabbi, Dirigente del Servizio Officina Educativa

e

### **la Fondazione nazionale della danza - Aterballetto**

con sede in Via della Costituzione 39, 42124 Reggio Emilia, codice fiscale e partita iva n. 02047370354, rappresentata dal Direttore Giovanni Ottolini, nato a Cavriago il 9/06/1948, e domiciliato per la carica presso la sede della Fondazione

di seguito indicati anche come *le parti*

### **PREMESSO:**

che tra le funzioni del servizio Officina Educativa rientrano:

- La progettazione e gestione integrata dei servizi e dei progetti educativi extrascolastici;
- Il coordinamento dei servizi di sostegno e accompagnamento educativo e scolastico;

che **la Fondazione Nazionale della Danza – Aterballetto** ha come scopo statutariamente definito all'art. 3:

- il perseguire senza scopo di lucro e con finalità di valorizzazione, promozione e diffusione della danza così come di ogni altra espressione culturale ad essa affine e complementare;
- la realizzazione di spettacoli, ospitalità di compagnie nazionali e internazionali, di iniziative culturali, mostre, seminari, rassegne e festival e tutto ciò che sia idoneo alla promozione della danza e di espressioni artistico-culturali affini;
- la progettazione e la realizzazione di specifici percorsi tesi alla formazione di pubblico per la danza con speciale riguardo alle fasce giovani della popolazione;

che **Officina Educativa e la Fondazione nazionale della danza – Aterballetto** hanno un interesse comune a sviluppare attività, percorsi ed iniziative di carattere culturale che rispondano alle sopracitate finalità di inclusione sociale con una particolare attenzione alle giovani generazioni e

all'utilizzo del linguaggio corporeo come forma artistico-espressiva al pari degli altri linguaggi che a vario titolo intervengono nella progettazione educativa.

che le parti hanno già collaborato in occasione di altre iniziative e che intendono formalizzare la partnership tramite la presente convenzione;

## **TUTTO CIÒ PREMESSO CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE**

### **ART. 1 – Conferma delle premesse**

Le premesse costituiscono parte integrante della presente convenzione.

### **ART. 2 – Oggetto**

La convenzione ha per oggetto la collaborazione tra le parti per il perseguimento dei fini statuari delle parti medesime, con particolare riferimento alle iniziative di carattere artistico-culturale in ambito educativo.

Scopo della convenzione è favorire l'incontro e la sinergia fra i rispettivi know how, al fine di realizzare attività di formazione, spettacolo, studio e ricerca, volte all'inclusione sociale e alla valorizzazione della capacità artistico-espressiva dei giovani oltre che progetti diversi tesi alla valorizzazione delle reciproche principali attività statuarie.

### **ART. 3 – Tipologie specifiche di collaborazione**

Coerentemente con le premesse e l'art 2 della presente convenzione, sono da intendersi idonee le seguenti iniziative di collaborazione:

- a) Organizzazione e realizzazione di laboratori espressivo-corporei sui temi esplicitati nelle premesse;
- b) Creazione ed attivazione di sinergie fra le reciproche utenze attraverso strategie condivise e mirate di comunicazione e nella direzione di agevolazioni e vantaggi nella partecipazione alle iniziative promosse dalle parti;
- c) Attivazione di condizioni favorevoli da parte della Fondazione Nazionale della Danza per l'utilizzo degli spazi della propria sede in occasione di eventi organizzati da Officina Educativa;
- d) Sinergie e scambio del know how in occasione di bandi europei e opportunità di finanziamento da parte di altri soggetti pubblici e privati.

Per ognuna delle iniziative congiunte le parti si impegnano a rimandare ad un singolo accordo la definizione degli impegni reciproci. In particolare vanno di volta in volta specificati:

- Gli obiettivi/finalità dell'evento o azione programmata;
- Le modalità organizzative e di collaborazione;
- Le tempistiche per la sua realizzazione;

- Le modalità di corresponsione di eventuali risorse necessarie alla sua realizzazione.

#### **ART. 4 – Durata**

La presente convenzione ha una durata di due anni scolastici a decorrere dalla data di stipulazione a tutto l'a.s. 2017/18, con possibilità di rinnovo previo ulteriore accordo tra le parti.

#### **ART. 5 – Privacy**

Le parti si danno reciprocamente atto dell'avvenuto scambio di informative ai sensi della legge n. 196/2003, ognuna manifestando altresì il consenso al trattamento dei dati personali effettuato dall'altra parte e/o da terzi conosciuti.

#### **ART. 6 – Recesso**

Le parti potranno recedere dalla presente convenzione tramite comunicazione di recesso che dovrà essere motivata per iscritto e trasmessa con un anticipo di almeno 3 mesi; resta inteso che - salvo diverso accordo tra le parti - gli accordi per le singole collaborazioni già stipulati restano validi fino alla loro conclusione.

#### **Art. 7 – Controversie**

Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti, derivanti dall'interpretazione ed, esecuzione della presente convenzione che non sia possibile risolvere di comune accordo, il Foro competente sarà quello di Reggio Emilia.

13.04.2016

**Fondazione nazionale della Danza**

Il Direttore  
Giovanni Ottolini

**Servizio Officina Educativa**

La Dirigente del Servizio  
Annamaria Fabbi